**Superior Court of Washington, County of**

***Высший суд штата Вашингтон, округ***

|  |  |
| --- | --- |
| In the Guardianship of:*По вопросу опеки:* Respondent/s *(minors/children)**Ответчик/и (несовершеннолетние/дети)* | No. *№* Parent’s Consent to Minor Guardianship*Согласие родителей на опеку над несовершеннолетним*(CON)*(CON)* |

**Parent's Consent to Minor Guardianship**

***Согласие родителей на опеку над несовершеннолетним***

***Use this form*** *to agree to Minor Guardianship. Do* ***not*** *use this form for Standby or Emergency Guardianship.*

***Используйте эту форму****, чтобы дать согласие на опеку над несовершеннолетним. Не используйте эту форму для резервной или экстренной опеки.*

1. Parent

 *Родитель*

My name is . I am a legal parent of the children named above.

*Мои имя и фамилия*  *. Я являюсь законным родителем указанных выше детей.*

2. Guardian

 *Опекун*

I agree (consent) that the court can appoint *(name/s)*  as guardian for my children.

*Я согласен (-на) с тем, чтобы суд назначил (имя/имена и фамилия/фамилии)*   *в качестве опекуна моих детей.*

3. Powers

 *Полномочия*

I have read the *Minor Guardianship Petition*. I agree the court should give the guardian the powers requested in the petition. The petition covers:

*Мной прочитано ходатайство об опеке над несовершеннолетним. Я согласен (-на) с тем, что суд должен наделить опекуна полномочиями, о которых говорится в ходатайстве. Ходатайство покрывает:*

* Custody

*Физическую опеку*

* Visitation

*Посещения*

* Decision-Making Authority

*Полномочия по принятию решений*

* Access to Records

*Доступ к записям*

* Child Support, Insurance, and Taxes

*Алименты, страховку и налоги.*

* Protection Orders and Restraining Orders

*Защитные приказы и запретительные приказы*

* Fees and Costs

*Сборы и расходы*

* Other Requests

*Другие запросы*

4. Voluntary

 *Добровольная основа*

I do **not** **have to** **agree** to this guardianship. I have a legal right to raise my children (unless a court has already limited that right).

***Я не обязан (-а) соглашаться*** *с этой опекой. Я имею законное право воспитывать своих детей (если только суд уже не ограничил это право).*

5. Lawyer

 *Адвокат*

I understand that I have the right to seek legal advice. If I need help understanding this consent or do **not** agree to a guardian, I can talk to a lawyer.

*Я понимаю, что у меня есть право обратиться за юридической помощью. Если мне нужна помощь в понимании этого согласия или я* ***не*** *согласен (-на) на опекуна, я могу поговорить с адвокатом.*

If I do **not** agree and cannot afford a lawyer, I have the right to have a lawyer appointed to represent me at public expense. *(*GDN ALL 021*, Motion to Appoint Lawyer.)*

*Если я* ***не*** *согласен (-на) и не могу позволить себе адвоката, я имею право на назначение адвоката, который будет представлять меня за государственный счет. (GDN ALL 021, ходатайство о назначении адвоката).*

6. Legal Proceeding

Судебное разбирательство

I understand that if I do **not** agree, I have the right to a full legal proceeding about guardianship. In a full proceeding, the court must presume I am willing and able to parent. For the Petitioner to succeed, they must prove I am **not** able or willing to parent.

*Я понимаю, что если я* ***не*** *согласен (-на), у меня есть право на полное судебное разбирательство по вопросу опеки. При полном разбирательстве суд должен исходить из того, что я хочу и могу быть родителем. Чтобы добиться успеха, податель заявления должен доказать, что я* ***не*** *способен (-на) или не хочу быть родителем.*

I agree to the guardian being appointed for my children without a full legal proceeding.

*Я согласен (-на) с тем, чтобы опекун был назначен моим детям без проведения полного судебного разбирательства.*

7. Termination

 *Прекращение*

I understand that once the court has approved the guardianship, if I want it to end before it expires (usually age 18), I will have to petition the court. (*Use Petition to Terminate or Change Minor Guardianship or Non Parent Custody Order form* GDN M 502*)* If the guardian does not agree, they will have to prove:

*Я понимаю, что после утверждения судом опеки, если я хочу прекратить его до истечения срока действия (обычно до достижения 18 лет), мне нужно будет подать в суд соответствующее ходатайство. (Воспользуйтесь формой GDN M 502 ходатайство о прекращении или изменении опеки над несовершеннолетним или приказа о физической опеке со стороны лиц, не являющихся родителями) Если опекун не согласен, он должен будет доказать, что:*

* Ending the guardianship would be harmful to the children; and

*Завершение опеки причинило бы вред детям; и*

* The children’s interest in continuing the guardianship outweighs my parental rights.

*Интересы детей в продолжении опеки перевешивают мои родительские права.*

**8. Acceptance of Service**

 ***Принятие судебных документов***

[ ] Does not apply.

 *Не применимо.*

[ ] I have received a copy of the *Minor Guardianship Petition* and accept service.

 *Я получил (-а) копию ходатайства об опеке над несовершеннолетним и подтверждаю вручение.*

[ ] I do not need to be notified about the court’s hearings or decisions in this case.

 *Я не нуждаюсь в уведомлении о судебных слушаниях или решениях суда по данному делу.*

[ ] I ask the Petitioner to notify me about any hearings in this case. *(List an address where you agree to accept legal documents. This may be a lawyer’s address or any other address.)*

 *Я прошу подателя заявления уведомлять меня о любых слушаниях по данному делу. (Укажите адрес, по которому вам будет удобно принимать юридическую документацию. Это может быть адрес адвоката или любой другой адрес).*

*Address City State Zip*

*Адрес* *Город* *Штат* *Почтовый индекс*

E-mail:

*Электронная почта:*

I understand the nature and consequences of a minor guardianship. I agree the court can appoint the guardian named above for my children.

*Я понимаю характер и последствия опеки над несовершеннолетними. Я согласен (-на) с тем, что суд может назначить вышеуказанного опекуна для моих детей.*

\_
*Parent signs here Print name Date*
*Подпись родителя* *Имя и фамилия печатными буквами* *Дата*

**Lawyer Certification (optional)**

***Удостоверение адвоката (необязательно)***

I am the lawyer for the above-named parent. I have reviewed this Parental Consent with my client. I explained to my client the nature of the proposed guardianship and the consequences of agreeing to the guardianship.

*Я являюсь адвокатом вышеуказанного родителя. Я проверил это родительское согласие вместе со своим клиентом. Я объяснил своему клиенту суть предлагаемого опеки и последствия согласия на опекунство.*

My client has indicated to me they understand the nature and consequences, and still wish to consent to the guardianship.

*Мой клиент сообщил мне, что понимает характер и последствия и по-прежнему желает дать согласие на опеку.*

\_
*Parent's lawyer (if any) signs here Print name and WSBA No. Date*
*Адвокат родителя (если таковой имеется) Имяи фамилия печатными буквами и номер в WSBA* *Дата
ставит здесь свою подпись*